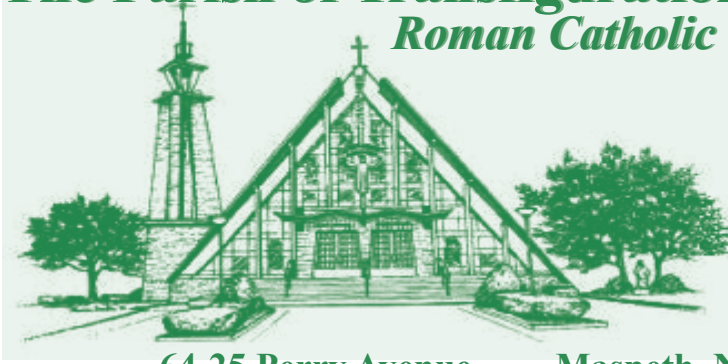


The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka

Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185



Fax: 718-416-2108

Email: Transtans@gmail.com

Website: Transtans.org

Mission Statement: Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.

PASTORAL STAFF

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

PARISH STAFF

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Peter Mulligan, Director Buildings & Grounds at Transfiguration

MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Kostka Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Kostka Church

12:30pm at Transfiguration Church (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

2:00pm at Transfiguration (Lithuanian & English)

(Second Sunday of the month except July and August)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus Kostka Church

7:00pm Spanish Tuesdays at St. Stanislaus Kostka

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at Transfiguration Church

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin and via the Tabella App.

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible.



RECTORY OFFICE HOURS

Monday - Friday:

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

**No office hours Saturday/Sunday
(by appointment only)**

Donate
online



Scan this QR Code with your
smartphone for easy, secure
online giving. Thank you!

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

Ststanscaqn.org • 718-326-1585 • info@ststanscaqn.org

Religious Education

in partnership with Our Lady of Miraculous Medal, Ridgewood

For registration call 718-456-3275 Grades 1 thru 8

or email: TranStans@gmail.com

Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church
or call rectory for appointment

Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to
speak with one of the Priests.

Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months
prior to the wedding date.

Please log on to www.pre-cana.org for complete
information about marriage preparation in the Diocese.

Devotions

Miraculous Medal Novena

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

Holy Hour with Exposition & Benediction

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

Rosary

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

Sunday June 25
8:00 †Ann & Charlie McCarthy
Req. by Dottie Pfister
11:00 †Joseph Martino
Req. by Ann Sonnick
12:30 †Gloria Congote
Spanish Req. by Family

Monday June 26
8:30 †Maryann and Jay Nevadomski
Req. by Phyllis Solimeno

Tuesday June 27
8:30 †Souls in Purgatory
Req. by Helena
7:00pm People of the Parish
Spanish

Wednesday June 28
8:30 †Marie Mehling
Req. by Terry Marrero

Thursday June 29
8:30 †Henry Santis
Req. by Terry Marrero

Friday June 30
8:30 †Joan Reid
Req. by Williams Family

Saturday July 1
8:30 †Dolores Fulton
Req. by Buckley Family

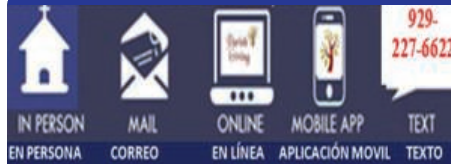
Sunday July 2
8:00 †Souls in Purgatory
Req. by Helena
11:00 †Bernie Cullen
Req. by Family
12:30 †Por las Almas del Purgatorio
Spanish Req. by Hilda Escobedo

JUNE 25, 2023

Readings for the week of June 25, 2023 *The Twelfth Sunday in Ordinary Time*

Monday: Gn 12:1-9; Ps 33:12-13, 18-19, 20, 22; Mt 7:1-5
Tuesday: Gn 13:2, 5-18; Ps 15:2-3a, 3bc-4ab, 5; Mt 7:6, 12-14
Wednesday: Gn 15:1-12, 17-18; Ps 105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9; Mt 7:15-20
Thursday: Vigil: Acts 3:1-10; Ps 19:2-3, 4-5; Gal 1:11-20; Jn 21:15-19
Day: Acts 12:1-11; Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9; 2 Tm 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19
Friday: Gn 17:1, 9-10, 15-22; Ps 128:1-2, 3, 4-5; Mt 8:1-4
Saturday: Gn 18:1-15; Lk 1:46-47, 48-49, 50, 53, 54-55; Mt 8:5-17
Sunday: 2 Kgs 4:8-11, 14-16a; Ps 89:2-3, 16-17, 18-19; Rom 6:3-4, 8-11; Mt 10:37-42

THANK YOU FOR THE WAYS
YOU SUPPORT OUR PARISH:
GRACIAS POR LAS MANERAS
USTEDES APOYAN
NUESTRA PARROQUIA:



June 17/18, 2023 \$2,817.00
"As each one has received a gift, use
it to serve one another as good
stewards of God's varied grace."



Mass Intentions at Transfiguration

Saturday June 24
4:00pm †Julie Ann Abramaitis-Marzano
Req. by Jackie Cavalla

Sunday June 25
9:30 †Edmund Buckley
Req. by Barbara Caraturo
12:30 †George J. Lutz (Birthday)
Req. by Sharon A. Doerbecker

Monday June 26
12:00 †Helen Wus (Birthday)
Req. by Friend Susan

Tuesday June 27
12:00 †Gregor Denning (Anniversary)
Req. by Ciorciari Family

Wednesday June 28
12:00 Good Health for Crystal Hamilton
Req. by The Buckley Family

Thursday June 29
12:00 Good Health for P.J. Maguire
Req. by The Buckley Family

Friday June 30
12:00 Get Well Mary Stungurys
Req. by Dr. Paul Michael Kazas

Saturday July 1
4:00pm †Eleanor A. Ben-Moshe &
William P. Muzyka Sr.
Req. by Muzyka Family

Sunday July 2
9:30 †Mary Murray
Req. by The Buckley Family
12:30 Intentions of Fr. Rodnev
Latin Lapomeray
Req. by Marie Cameron



In the Gospel today,
we hear Jesus say:
"Everyone who
acknowledges me be-
fore others I will acknowledge
before my heavenly Father."

This week, know that you
will bringing hope to the poor
by your gift to the Society of
St. Vincent de Paul.

En el Evangelio de hoy, escu-
chamos a Jesús decir: "A todo
el que me reconozca ante los
demás, yo lo reconoceré ante
mi Padre celestial".

Esta semana, sepa que traerá
esperanza a los pobres con su
donación a la Sociedad de San
Vicente de Paúl.

¿Has considerado responder
al llamado para unirte a la So-



THE TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



Thank you to the first people who have responded so quickly to our special fundraiser to pay for the concrete work around St. Stan's Church. Donations totaling \$2,680 have started us on our way to reaching our goal. But we still have a long way to go...

If you would like to make a contribution, please put your check, payable to the Parish of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka, in an envelope marked "**Concrete**", and place it in the collection basket, or send it to the Rectory. Please include "**Concrete**" in the memo line of your check.

We will keep you updated on our progress with the fundraising poster in church!

Gracias a las primeras personas que han respondido tan rápido a nuestra recaudación de fondos especial para pagar el trabajo concreto alrededor de la Iglesia de St. Stan. Las donaciones por un total de \$2,680 nos han iniciado en nuestro camino para alcanzar nuestra meta. Pero nosotros aún tenemos un largo camino por seguir...

Si desea hacer una contribución, envíe su cheque a nombre de Parish of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka, en un sobre marcado como "Concrete", y colóquelo en la canasta de recolección, o envíelo a la Rectoría. Incluya "Concrete" en la línea de nota de su cheque.

Los mantendremos informados sobre nuestro progreso con el cartel de recaudación de fondos en la iglesia.

**CONCRETE/
CONCRETO**

NAME & ENVELOPE#
NOMBRE y SOBRE #



TMLA+ A smart choice for extraordinary girls

WOMEN IN ENGINEERING WEEK JULY 17-21

Join us for an Immersive, full-day experience in Engineering where you will use your creativity to solve real-world, hands-on engineering challenges learning side by side with Rhoxanne Morris, a Mechanical Engineer from San Jose University, California, and members of TMLA's Robotics Team.

ENROLLMENT IS LIMITED. REGISTER TODAY!

Registration Available Online

www.tmla.org



Open to Girls in Grades 5-8
2023-2024 School Year

The Mary Louis Academy
176-21 Wexford Terrace
Jamaica Estates, NY 11432

718.297.2120
[@WeAreTMLA](http://www.tmla.org)

TRANSFIGURATION ~ SAINT STANISLAUS KOSTKA R.C. CHURCH, MASPETH



Our celebration of the Feast of Corpus Christie was blessed with beautiful weather for our procession with the Blessed Sacrament after the 9:30am Mass.

The procession, a public display of our veneration of the Eucharist, started on Perry Avenue, continued around the block on Clinton Avenue and culminated with Benediction back at Transfiguration Church.

Our Holy Name Society provided fellowship with the annual Communion Breakfast. A menu of delicious eggs, bacon, sausages, home fries, fresh fruit, rolls, bagels, butter, jelly, coffee, tea and crumb cake was enjoyed by all who attended.

Thanks to everyone who participated and a special thank you to the Holy Name Society for all they did to make for a wonderful parish event!

And many thanks to the winner of our 50/50, Mrs. Powers, for donating her winnings back to the parish!



Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill, those on our Tree of Life and for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.

Anna Carter, Paul & Rose Cerini, Linda Cimmino, Rose and Joan Cito, Nuala Curran, Arlene and Frank, Philip De Luca, Jackie De Sena, Frank Esposito, Susan Garofolo, Crystal Hamilton, Una Hickey, Nina Lammert, Kevin & Charlie Kane, Richard Kane, P. J. Maguire, Amy Martinez, Chloe Martinez, Tom Mastrosimone, Daniela Moran, Patricia Nappi, Patricia Russo, Ines Murillo Salud, Brian Smith, Adriana Tamatis, Mary Ann Vidiksis, August Vinti, Josephine Volino, Maria Wagner

United in Communion Unidos en Communion -
United in Charity Unidos en Caridad



Annual Catholic
Appeal 2023
DIOCESE OF BROOKLYN

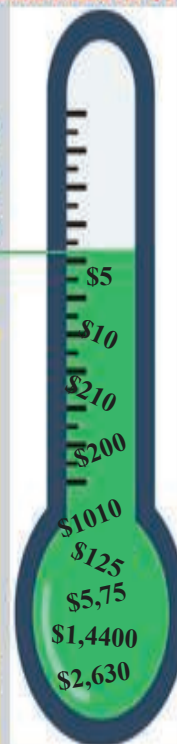


Campaña Católica
Anual 2023
DIOCESE OF BROOKLYN

PLEDGES
MADE BY
83 FAMILIES
COMPROMISOS
DE 83 FAMILIAS
\$31,916

GOAL/META: \$50,783

Please help us
reach our goal:
no gift is too
small!
Ayúdenos a
alcanzar nuestra
meta: ¡ningún
regalo es demasi-
ado pequeño!



If every
parishion-
er/family
makes a pledge
today,
we will meet
our goal
in no time!

Si cada
feligrés/familia
hace una promesa
hoy, ¡cumpliremos
nuestra meta
en poco
tiempo!



**ANNUAL
FATHER TROIKE
LEADERSHIP PROGRAM**

Cathedral Preparatory School and Seminary / JULY 5 - JULY 28

This four-week summer program is open to young men entering the 7th & 8th grades who desire to sharpen their academic skills & develop their leadership potential. Mornings consist of academic study, including TACHs prep for students entering the 8th grad in September. The afternoons are dedicated to recreation: athletics & activities.

Program cost: \$500

To register please contact Admissions:
718-592-6800
cpadmissions@cathedralprep.org

**VETERANS
INFORMATION
SESSION**

JOIN US!

LEARN MORE ABOUT THE PACT ACT &
OTHER BENEFITS




CONGRESSWOMAN
GRACE MENG
NEW YORK'S 11TH DISTRICT

VA | U.S. Department of Veterans Affairs

WEDNESDAY, JUNE 28TH
MASPETH TOWN HALL
1:00 P.M.
53-37 72nd Street
Maspeth, NY 11378
Zoom link available upon RSVP

RSVP at meng.rsvp@mail.house.gov

NEW YORK CITY COUNCIL MEMBER
ROBERT HOLDEN
INVITES YOU TO

JUNE FEST

CONCERTS	MOVIES UNDER THE STARS
Thursday, June 1st - 7PM to 9PM (Rain Date June 2nd) "The Kings of Disco" Juniper Valley Park, Middle Village	Friday, June 2nd - 7PM to 9PM "Flushed Away" Frank Principe Park, Maspeth
Thursday, June 9th - 7PM to 9PM (Rain Date June 12th) "Decade: 80's and Beyond" Juniper Valley Park, Middle Village	Friday, June 9th - 7PM to 9PM "Lady and the Tramp" Elmhurst Park, Elmhurst
Thursday, June 15th - 7PM to 9PM (Rain Date June 20th) "The Soul Cruisers: From Soul Town to Motown" Juniper Valley Park, Middle Village	Friday, June 16th - 7PM to 9PM "Speedy" Juniper Valley Park, Middle Village
Thursday, June 22nd - 7PM to 9PM (Rain Date June 23rd) "Disney Singalong Tribute with: The Little Mermaid" Juniper Valley Park, Middle Village	Friday, June 23rd - 7PM to 9PM "Marmaduke" Reiff Playground
Thursday, June 29th - 7PM to 9PM "Satisfaction: A Rolling Stones Tribute" Juniper Valley Park, Middle Village	EVENTS Sunday, June 4th - 2PM to 8PM "Italian Heritage Festival" Juniper Valley Park, Middle Village
	Saturday, June 24th - 11AM to 2PM Summer Kick-Off, Water Festival Frank Principe Park, Maspeth

For questions about accessibility, please contact us at District30@council.nyc.gov or call 718-366-3900. To request additional accommodations, please contact us at least three business days before the event.



Maggie's Little Theater

at St. Margaret Parish

St. Margaret Parish Hall
66-11 79th Place
(between Metropolitan Ave. and Juniper Valley Rd.)
Middle Village, NY 11379
(347) 286-8508



Tickets are \$25.00 for adults and \$20.00 for seniors and children 11 and under. *Once Upon a Mattress* will be performed evenings at 8:00pm on Saturdays July 8, 15 & 22; Friday, July 14th at 8:00pm, and Sundays July 9, 16 & 23 at 2:30pm. For more information and to reserve tickets visit www.maggieslittletheater.org or call 347-286-8508.

PAPAVERO FUNERAL HOME

FAMILY OWNED & OPERATED FOR 5 GENERATIONS

72-27 GRAND AVENUE, MASPETH, NY 11378 • (718) 651-3535 • WWW.PAPAVEROFUNERALHOME.COM

JOSEPH B. PAPAVERO • KEVIN M. PAPAVERO • BART J. PAPAVERO • JOSEPH A. PAPAVERO

Maspeth FEDERAL SAVINGS

Main Office (718) 335-1300
Rego Park (718) 459-3400
Forest Hills (718) 520-1500

Ridgewood (718) 497-4800
Fresh Meadows (718) 353-6145
New Hyde Park (516) 437-5000

MEMBER
FDIC

Loan Center
(718) 651-7888



Phone (718) 639-3623
Fax (718) 898-3519

Javarone Bros
QUALITY FOODS
6900 Grand Avenue Maspeth, NY
www.IBFoods.com

JOAN M. SAMMON

Lic. Associate Broker
Senior Real Estate Specialist

718-551-7253
SammonSays@aol.com

O'Kane Realty



74-25 Grand Avenue
(718) 457-4200

Member FDIC

www.ridgewoodbank.com

Hess-Miller Funeral Home

64-19 Metropolitan Ave. • 821-6660

Anthony J. Martino • David L. Martino

Directors

Parking Available 1-800-479-6419

Owned by the Martino Funeral Home, Inc.



718-639-5068

Catering by...

FRANK'S DELI

HOT & COLD BUFFET CATERING
53-18 72nd Place, Maspeth, N.Y. 11378

A.M.N. PLUMBING & HEATING

President Andrzej Natkaniec

- New Boiler Installation
- Water Meter Installation
- Oil to Gas Conversion
- NYC Backflow Preventers
- Local Law 152
- Gas Inspections



Licensed & Insured - Free Estimates

All major credit cards accepted.

Mowimy po Polsku.

53-28 61 Street, Maspeth

Tel: 718-326-9090

VILLAGE CHAPELS INC.

LARGE WELL MAINTAINED FOUR CHAPEL FACILITY
HANDICAPPED ACCESSIBLE
PARKING LOT ON PREMISES • VALET PARKING
GUIDANCE & ARRANGING OF PRE-PLANNED FUNERALS



718-458-3000

67-67 ELIOT AVENUE, MIDDLE VILLAGE

www.VillageChapels.com



718-283-1050

www.approvedoil.com

Church Vendor

~ Over 75 Years in Business ~

FREEESTIMATES

SIMPLEX

OF MIDDLEVILLE, INC.

WINDOWS • DOORS • AWNINGS • SIDING • BLINDS
SHADES • RADIATOR ENCLOSURES • TABLE PADS

★ Visit Our Showroom ★

N.Y.C. Dept.
of Consumer
Affairs H.I.C.
Lic. No. 0674951

718-894-9480

www.simplexmv.com

75-10 Metropolitan Ave., Middle Village



JOIN OUR TEAM!



Community
Options, Inc.

We're hiring full-time and part-time positions
to support people with disabilities.

Apply online at www.comop.org/careers



UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości Internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Maspeth (6614 Grand Ave., Maspeth, NY 11378, tel. 718.478.7580).

1.855.PSFCU.4U | www.NaszaUnia.com



We Have Reached
112,000
Members!



Thinking of Buying or Selling Real Estate?

CALL THE PASTORINI TEAM!

Low - Dave - Louis - Olivia

Call today for a FREE Market Analysis of your home's value.

Call/Text Dave at **718-757-5881**

"Serving Your Community For Over 40 Years"

www.ThePastoriniTeam.com



COLDWELL BANKER
PHILLIPS

64-75 Dry Harbor Road • Middle Village, NY 11379

Kodis Funeral Home

Cremation Service • Assistance with Insurance Claims • Repatriation in European Countries (Italy, Lithuania, Poland etc.)

63-06 Flushing Avenue, Maspeth, NY 11378

718-326-1658 • www.kodisfuneralhome.com Edward A. Kodis - Funeral Director



Have you found
FABER?



CARRION

ACCIDENT & INJURY ATTORNEYS, PLLC
ABOGADOS DE ACCIDENTES Y LESIONES

LUCHAR POR TI ES TODOS LO QUE HACEMOS

Una lesión inesperada tiene el potencial de cambiar la vida. Es posible que se sienta alterado, enojado e inseguro sobre los próximos pasos a seguir. La buena noticia es que estamos aquí para usted. Lucharemos contra las compañías de seguros para conseguir el dinero que merece para que pueda concentrarse en su recuperación. Además, no nos paga a menos que ganemos su caso y su estatus migratorio no importa. Estamos aquí para usted.

LLÁMENOS
AL 888-789-8888



MARGARET
FITZSIMONS, DDS

F&H
FITZSIMONS
& HAGAN
DENTISTRY



BRONWYN
HAGAN, DDS

Graduate of St Stanislaus Kostka School

718-429-6931

www.fandhdentistry.com

MASPETH

Dental Implants,
Veneers, Whitening

Medicare Advantage | Supplemental
Prescription Drug Plans
LICENSED AGENT

HERE TO MEET YOUR NEEDS

William (Bill) Muzyka
PARISHIONER

(718) 417-6175



catholicmatch®

New York

CatholicMatch.com/dateNY



425 St. Stanislaus Kostka, Maspeth, NY (B)

John Patrick Publishing Company, Inc. (800) 333-3166 • www.jpcc.net